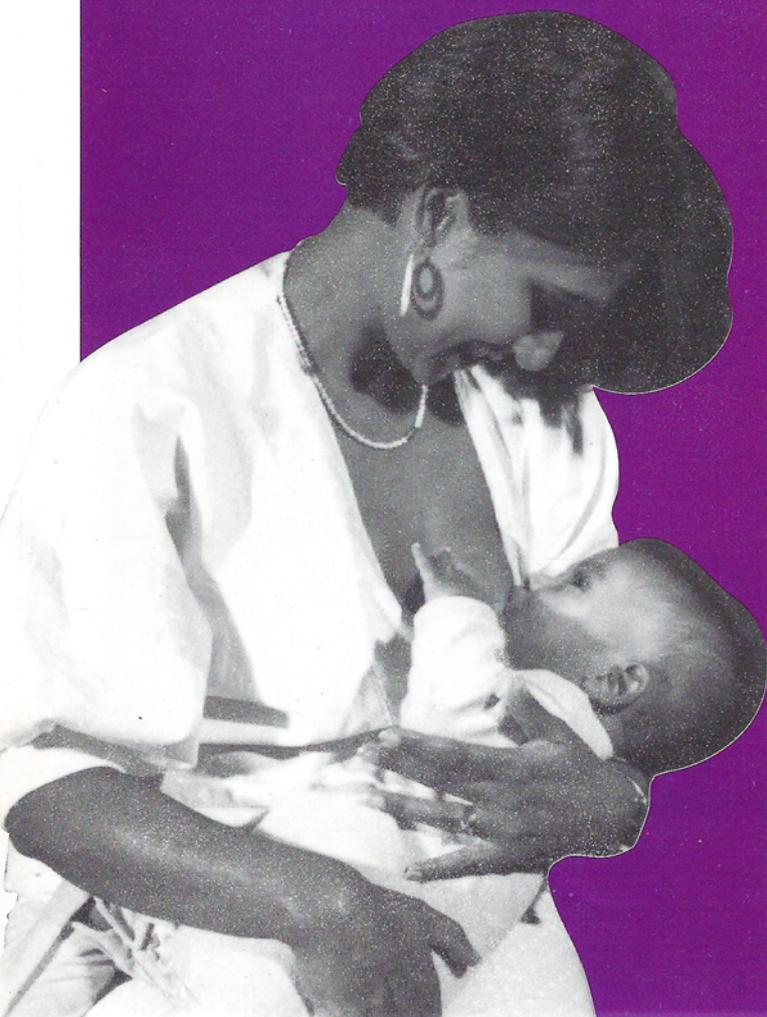


*L'allaitement Maternel*

# RENFORCER LE POUVOIR DES FEMMES

**Encourager les femmes à allaiter.  
L'allaitement maternel est un droit  
de la femme!**



En septembre 1995, la 4e Conférence Mondiale des Nations Unies sur les Femmes aura lieu à Beijing, Chine. Des gouvernements, des organisations non-gouvernementales et des individus profiteront de cette occasion pour réclamer la promotion des femmes dans le monde entier.

Cette grande conférence mondiale a inspiré l'**Alliance Mondiale pour l'Allaitement Maternel (WABA)** à choisir pour thème de la Semaine Mondiale de l'Allaitement Maternel (SMAM)1995, **Allaitement Maternel: Renforcer le pouvoir des femmes**. La SMAM est célébrée chaque année à travers le monde du 1er au 7 août.

L'allaitement maternel est un droit de la femme. Les femmes qui choisissent d'allaiter leurs bébés, subissent des contraintes telles l'absence de congé de maternité, le soutien inadéquat de la part de leur famille, du personnel de santé et du monde du travail, des pratiques hospitalières inappropriées, de mauvaises conditions de travail, l'information trompeuse des fabricants de préparation pour nourrissons et les tabous culturels et voient ainsi leurs droits niés. Ces obstacles qui entravent la capacité des femmes à allaiter au sein doivent être levés.

Une fois l'allaitement au sein établi, cette pratique peut être valorisante et contribuer à l'égalité des sexes. Les conditions nécessaires à une alimentation réussie y compris l'allaitement au sein, sont les mêmes qui peuvent réduire l'asservissement des femmes en mettant en cause les images négatives de la femme et en soulignant la valeur du rôle reproducteur de la femme.

Allaiter au sein, c'est avoir le contrôle sur son propre corps. C'est aussi un défi à la médicalisation de l'alimentation infantile et aux intérêts de l'industrie des préparations pour nourrissons qui font la promotion du lait artificiel et l'alimentation au biberon.

La SMAM est l'occasion de reconnaître formellement l'allaitement maternel comme une problématique féminine. Pendant cette SMAM, agissons pour éliminer les obstacles que doivent affronter les femmes et démontrons combien l'allaitement au sein peut être un acte de puissance, de pouvoir et de satisfaction pour les femmes.

Montrons aux femmes que l'allaitement maternel conduit à l'affirmation de leur pouvoir spécifique.

*L'allaitement  
maternel est ce qu'il y  
a de meilleur pour les  
femmes, les bébés, les  
familles, les nations et  
pour le monde.  
Il est naturel,  
économique et  
écologique.*

*L'allaitement maternel est un droit de la femme.  
Être allaité au sein est un droit du bébé.*

